

| Term/biosecurity measure | Definition |
|--|---|
| Anteroom | Area located at the entrance of the poultry house inside the building |
| Biosecurity | Set of management and physical measures designed to reduce the risk of introduction, establishment and spread of animal diseases, infections or infestations to, from and within an animal population |
| Biosecurity plan | Plan that identifies potential pathways for the introduction and spread of disease in a zone or compartment, and describes the measures which are being or will be applied to mitigate the disease risks, if applicable, in accordance with the recommendations in the Terrestrial Code |
| Bird-free period | Specific period in which a poultry worker is asked to not enter in contact with a bird species |
| Breeder | Parent birds producing the eggs from which commercial (meat or egg production) birds hatch |
| Broiler | Chicken (<i>Gallus gallus domesticus</i>) bred and raised for commercial meat production |
| Day-old birds | Birds aged not more than 72 hours after hatching |
| Disinfection | Application, after thorough cleansing, of procedures intended to destroy the infectious or parasitic agents of animal diseases, including zoonoses; this applies to premises, vehicles and different objects which may have been directly or indirectly contaminated |
| Disinfestation | Application of procedures intended to eliminate infestation |
| Entrance disinfection equipment | Any system used to disinfect vehicles at the entrance of the farm, e.g. pumps, arches, etc. |
| Epidemiological unit | Group of animals with the same likelihood of exposure to a disease agent |
| | |

| Term/biosecurity measure | Definition |
|--------------------------------|---|
| Establishment | Premises in which animals are kept |
| Farm area | All the premises, including the houses, and the environmental place in which animals are reared |
| Farm entry hygiene lock | Enclosed area located at the entry of the poultry farm with the purpose of decontaminating people entering the farm. This area should include a separation between the dirty and the clean area, dressing room, sink, detergents, shower. This area should be equipped with specific footwear and coveralls |
| Farm equipment | Any tool used for the farm and the house maintenance, e.g., wheelbarrows, buckets, spades, milling machines, catching machines, etc. |
| Flock | Number of animals of one kind kept together under human control or a congregation of gregarious wild animals. A flock is usually regarded as an epidemiological unit |
| Hatchery | Establishment which collects, stores, incubates and hatches eggs for the supply of: a) hatching eggs; b) day-old chicks or hatchlings of other species |
| Hatching eggs | Fertilised bird eggs, suitable for incubation and hatching |
| Hazard | Biological, chemical or physical agent in, or a condition of, an animal or animal product with the potential to cause an adverse health effect |
| | |

| Term/biosecurity measure | Definition |
|-------------------------------|--|
| Health status | Disease status as regards the listed diseases relevant for a particular listed species with respect to: (a) an animal; (b) animals within: (i) an epidemiological unit; (ii) an establishment; (iii) a zone; (iv) a compartment; (v) a Member State; (vi) a third country or territory |
| Infected zone | Zone either in which an infection or infestation has been confirmed, or one that is defined as such in the relevant chapters of the Terrestrial Code |
| Infection | Entry and development or multiplication of a pathogenic agent in the body of humans or animals |
| Infective period | The longest period during which an affected animal can be a source of infection |
| Infestation | External invasion or colonisation of animals or their immediate surroundings by arthropods, which may cause clinical signs or are potential vectors of pathogenic agents |
| Layers | Chicken (<i>Gallus gallus domesticus</i>) bred and raised for commercial egg production |
| Litter turning | Mixing process that uses a machine to turn the bedding material during the rearing cycle |
| Loading/unloading | Loading means the procedure of moving animals onto a vehicle/vessel or into a container for transport purposes, while unloading means the procedure of moving animals off a vehicle/vessel or out of a container |
| Loading/unloading area | Washable and disinfected paved area located in front of the poultry house where birds or other farm material (e.g., litter) are loaded/unloaded |
| Minor species | All poultry species reared commercially, not including broilers, layers, ducks, turkeys, and breeders |
| Monitoring | Intermittent performance and analysis of routine measurements and observations, aimed at detecting changes in the environment or health status of a population |

| Term/biosecurity measure | Definition |
|------------------------------|--|
| Official control | Any form of control carried out by a competent authority for the purpose of verifying compliance with this Regulation |
| Official veterinarian | Veterinarian authorised by the competent authority and appropriately qualified to perform official activities in accordance with this Regulation |
| Operator | Any natural or legal person having animals or products under his responsibility, including for a limited duration of time, but excluding pet keepers and veterinarians |
| Outbreak | Occurrence of one or more cases in an epidemiological unit |
| Personnel | Poultry farm operators, animal handlers, technicians, veterinarians, animal health professionals, feed mill advisors, other stakeholders and trading partners |
| Population | Group of units sharing a common defined characteristic |
| Poultry | <p>Birds that are reared or kept in captivity for the production of any commercial products (i.e., meat, eggs for consumption, other products) or for breeding for this purpose, fighting cocks used for any purpose, and all birds used for restocking supplies of game birds or for breeding for this purpose, until they are released from captivity.</p> <p>Birds that are kept in a single household, the products of which are used within the same household exclusively, are not considered poultry, provided that they have no direct or indirect contact with poultry or poultry facilities.</p> <p>Birds that are kept in captivity for other reasons, including those that are kept for shows, racing, exhibitions, zoological collections and competitions, and for breeding or selling for these purposes, as well as pet birds, are not considered poultry, provided that they have no direct or indirect contact with poultry or poultry facilities.</p> |

| Term/biosecurity measure | Definition |
|---------------------------|--|
| House hygiene lock | Enclosed area located in the anteroom of the poultry house with the purpose of decontaminating people entering the house. This area should include a separation between the dirty and the clean area, dressing room, sink, detergents, shower. This area should be equipped with specific footwear and coveralls |
| Protection zone | Zone where specific biosecurity and sanitary measures are implemented to prevent the entry of a pathogenic agent into a free country or zone from a neighbouring country or zone of a different animal health status. means a zone around and including the location of an outbreak, where disease control measures are applied in order to prevent the spread of the disease from that zone |
| Quarantine zone | Establishment under the control of the Veterinary Authority where animals are maintained in isolation with no direct or indirect contact with other animals, to ensure that there is no transmission of specified pathogenic agents outside the establishment while the animals are undergoing observation for a specified length of time and, if appropriate, testing or treatment |
| Registration | Action by which information on animals (such as identification, animal health, movement, certification, epidemiology, establishments) is collected, recorded, securely stored and made appropriately accessible and able to be utilised by the Competent Authority |
| Residency period | Minimum period necessary in order to ensure that an animal which has been introduced into an establishment is not of a lower health status than that of the animals in that establishment |
| Restraint | Application to an animal of any procedure designed to restrict its movements |

| Term/biosecurity measure | Definition |
|----------------------------|---|
| Restricted zone | Zone in which restrictions on the movements of certain animals or products and other disease control measures are applied, with a view to preventing the spread of a particular disease into areas where no restrictions are applied; a restricted zone may, when relevant, include protection and surveillance zones |
| Sanitary break | Period between the end of the cleaning and disinfection procedures and the following cycle |
| Sanitary measure | Measure, such as those described in various chapters of the Terrestrial Code, designed to protect animal or human health or life within the whole territory or a zone of a Member Country from risks arising from the entry, establishment or spread of a hazard |
| Space allowance | Measure of the floor area and height allocated per individual or body weight of animals |
| Stamping out policy | Policy designed to eliminate an outbreak by carrying out under the authority of the Veterinary Authority the following: the killing of the animals which are affected and those suspected of being affected in the herd or flock and, where appropriate, those in other herds or flocks which have been exposed to infection by direct animal to animal contact, or by indirect contact with the causal pathogenic agent; animals should be killed in accordance with Chapter 7.6.; the disposal of carcasses and, where relevant, animal products by rendering, burning or burial, or by any other method described in Chapter 4.13.; the cleansing and disinfection of establishments through procedures defined in Chapter 4.14. |
| Stocking density | Number or body weight of animals per unit area on a vehicle/vessel or container |

| Term/biosecurity measure | Definition |
|----------------------------|--|
| Surveillance | Systematic ongoing collection, collation, and analysis of information related to animal health and the timely dissemination of information so that action can be taken |
| Surveillance zone | Zone which is established around the protection zone, and where disease control measures are applied in order to prevent the spread of the disease from the protection zone |
| Transporter | Operator transporting animals on his own account or on account of a third party |
| Unit | Individually identifiable element used to describe, for example, the members of a population or the elements selected when sampling; examples of units include individual animals, herds, flocks and apiaries |
| Vector | Insect or any living carrier that transports an infectious agent from an infected individual to a susceptible individual or its food or immediate surroundings. The organism may or may not pass through a development cycle within the vector |
| Vehicle/vessel | Any means of conveyance including train, truck, aircraft or ship that is used for carrying animals |
| Veterinary services | Combination of governmental and non-governmental individuals and organisations that perform activities to implement the standards of the Terrestrial Code |

| Term/biosecurity measure | Danish | Dutch | Estonian | French |
|--|----------------------------------|--------------------------|-------------------------------|--|
| Anteroom | forrum | voorraimte | eesruum | sas sanitaire |
| Biosecurity | smittebeskyttelse | bioveiligheid | bioturvalisus | biosécurité |
| Biosecurity plan | smittebeskyttelsesplan | bioveiligheidsplan | bioturvalisuse kava | Plan de biosécurité |
| Bird-free period | tomgangsperiode | vogelvrije periode | no specific term used | Période sans visite |
| Breeder | forældredyr | Ouderdieren | vanemkari | reproducteur |
| Broiler | slagtekylling | vleeskuiken | broiler | poulet de chair |
| Day-old birds | daggamle kyllinger | eendagskuikens | ühapäevased tibud | volailles d'un jour |
| Disinfection | Desinfektion | desinfectie | desinfektsioon | désinfection |
| Disinfestation | skadedyrsbekæmpelse | desinfestatie | desinfestatsioon | desinsectisation (for insects), dératisation (for rodents) |
| Entrance disinfection equipment | indgangs desinfektions materiale | desinfectie materiaal | Pääsla desinfektsiooniseadmed | matériel de désinfection des véhicules |
| Epidemiological unit | epidemiologisk enhed | epidemiologische eenheid | epidemioloogiline üksus | unité épidémiologique |
| | | | | |

| Term/biosecurity measure | Danish | Dutch | Estonian | French |
|--------------------------------|--------------------------|-----------------------|-------------------------|---|
| Establishment | ejendommen | inrichting | Lindla | unité de production (A barn or more, with animals of the same status/age/species), site de production (farm/production site), atelier (a barn with animals of the same age/status), bâtiment (barn) |
| Farm area | besætningsområde | erf | lindla territoorium | Exploitation |
| Farm entry hygiene lock | forrum | hygiènesluis | Hügieenilüüs | sas sanitaire de l'exploitat |
| Farm equipment | besætnings udstyr | equipment = materiaal | no common term for this | matériel |
| Flock | flok | koppel | kari | bande |
| Hatchery | rugeri | broederij | haudejaam | couvoir |
| Hatching eggs | ruge æg | broedeieren | haudemunad | œufs à couver |
| Hazard | kristiske kontrolpunkter | risico/gevaar | Oht | danger |
| | | | | |

| Term/biosecurity measure | Danish | Dutch | Estonian | French |
|-------------------------------|---------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------|
| Health status | sundhedsstatus | gezondheidsstatus | taudialane staatus | statut sanitaire |
| Infected zone | inficeret zone | geïnfecteerde zone OR besmet gebied | nakatunud ala; nakkuse levikuala | zone infectée |
| Infection | infektion | infectie | nakkus; infektsioon | infection |
| Infective period | infektions periode | infectieve periode | nakkuslik periood | période infectieuse |
| Infestation | infestation | infestatie | infesteerumine; infestatsioon | infestation |
| Layers | æglægger | leghennen | munakana | poules pondeuses |
| Litter turning | strøelsesbehandling | litter=strooisel turning=dra | allapanu segamine | retournement de la litière |
| Loading/unloading | læsse/læsse af | laden/lossen | (peale)laadimine/mahala adimine | chargement/déchargem ent |
| Loading/unloading area | udleveringsområde | laad/losplaats | laadimisala | aire en pignon des bâtiments |
| Minor species | hobbyfjerkræ | minder gangbare soorten | vähemtähtsad liigid | espèces mineures |
| Monitoring | monitorering | monitoren | monitooring | contrôle |

| Term/biosecurity measure | Danish | Dutch | Estonian | French |
|------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------------------|--|
| Official control | veterinærkontrol | officiële controle | ametlik kontroll | contrôle officiel, inspection |
| Official veterinarian | fødevarestyrelsen | geborgde dierenarts | veterinaarjärelevalve ametnik | veterinaire inspecteur, vétérinaire mandaté, vétérinaire sanitaire <i>(vétérinaire mandaté)</i> |
| Operator | besætningsansvarlig | dierhouder | ettevõtja | propriétaire |
| Outbreak | udbrud | uitbraak | puhang | foyer |
| Personnel | personale | personeel | töötajad; personal | personnel, employé (from the farm), vистeur (external) |
| Population | population | populatie | populatsioon | population |
| Poultry | fjerkræ | pluimvee | Kodulinnud | volailles |

| Term/biosecurity measure | Danish | Dutch | Estonian | French |
|---------------------------|-------------------|------------------|-------------------------|--|
| House hygiene lock | forrum | hygiënesluis | Hügieenilüüs | sas sanitaire de bâtiment |
| Protection zone | beskyttelseszone | beschermingszone | kaitsetsoon | zone de protection |
| Quarantine zone | karantænezone | quarantaine zone | karantiini tsoon | zone de quarantaine, quarantaine |
| Registration | registrering | registratie | registreerimine | Enregistrement |
| Residency period | inklusionsperiode | verblijfsperiode | viibimisaeg | période de quarantaine, quarantaine |
| Restraint | fiksering | fixatie | no single term for this | restriction de mouvements |

| Term/biosecurity measure | Danish | Dutch | Estonian | French |
|----------------------------|---------------------------|-----------------------|--|---------------------|
| Restricted zone | restrikstons zone | beperkingszone | Kitsendustega piirkond | zone de restriction |
| Sanitary break | tomgangsperiode | leegstand | ooteperiood | Vide sanitaire |
| Sanitary measure | sanitære foranstaltninger | reinigingsmaatregel | sanitaarmedmed | mesure sanitaire |
| Space allowance | arealkrav | bruikbare oppervlakte | no specific term used | densité |
| Stamping out policy | bekæmpelsesstrategi | uitroeingsbeleid | Kogu karja hukkamisel põhinev tõrjepoliitika | eradication |
| Stocking density | belægningsgrad | bezettingsdichtheid | loomade asustustihedus | densité |

| Term/biosecurity measure | Danish | Dutch | Estonian | French |
|----------------------------|----------------------|--------------------------------------|---------------------|--|
| Surveillance | overvågning | bewaking | Seire | surveillance |
| Surveillance zone | overvågningszone | bewakingszone | Järelevalve tsoon | zone de surveillance |
| Transporter | vognmand/chauffør | transporteur | Vedaja | transporteur |
| Unit | enhed | eenheid | üksus | unité |
| Vector | vektor | vector | siirutaja; vektor | vecteur |
| Vehicle/vessel | køretøj | voertuig | veok; veovahend | véhicule |
| Veterinary services | veterinært beredskab | veterinaire diensten/organisaties | veterinaarteenistus | services vétérinaires (governmental), organisme à vocation sanitaire (non- gouvernemental) |

| Term/biosecurity measure | Hebraic | Hungarian | Italian | Kosovo |
|--|-------------------------|---------------------------------------|---|-----------------------------------|
| Anteroom | חדר כניסה ללול | Állatrakodó | Anticamera | Paradhoma |
| Biosecurity | בטיחות ביולוגית | Járványvédelem | Biosicurezza | Biosiguria |
| Biosecurity plan | תוכנית בטיחות ביולוגית | Járványvédelmi intézkedési terv | Piano di biosicurezza | Plani i biosigurisë |
| Bird-free period | תקופת ללא מגע עם עופות | Karanténidő különböző te | Periodo <i>bird-free</i> | Periudhë e lirë nga zogjtë |
| Breeder | עופות רבייה | Szülőpár állomány | Riproduttore | Mbarështues |
| Broiler | פטם | Brojlercsirke | Pollo da carne | Broiler |
| Day-old birds | אפרוחים בני יום | Naposcsibék | Pulcino di 1 giorno | Zogj njëditore |
| Disinfection | חיטוי | Fertőtlenítés | Disinfezione | Dezinfektim |
| Disinfestation | ביעור טפילים | Fertőtlenítő kezelés | Disinfestazione | Dezinfestimi |
| Entrance disinfection equipment | ציוד חיטוי בכניסה לחווה | Bejárati járműfertőtlenítő berendezés | Attrezzature per la disinfezione in entrata | Pajisjet e dezinfektimit në hyrje |
| Epidemiological unit | יחידה אפידמיולוגית | Járványügyi egység | Unità epidemiologica | Njësia epidemiologjike |
| | | | | |

| Term/biosecurity measure | Hebraic | Hungarian | Italian | Kosovo |
|--------------------------------|------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| Establishment | מבנה הלול | Állattartó épület | Stabilimento | Ndërmarrje/Institucion |
| Farm area | אזור החווה | Állattartó telep | Area di allevamento | Zona e fermës |
| Farm entry hygiene lock | מבנה כניסה לחווה | Fekete-fehér öltöző | Zona filtro di allevamento | Hapsira higjenike në hyrje të fermës |
| Farm equipment | ציוד החווה | Telepi berendezések, eszközök | Attrezzature di allevamento | Pajisjet e fermës |
| Flock | להקה | Baromfiállomány | Gruppo | Tufë |
| Hatchery | מדגריה | Baromfikeltető | Incubatoio | Vendi për prodhim të vezëve |
| Hatching eggs | ביצי הדגרה | Keltetőtojások | Uova da cova | Vezët e çeljes |
| Hazard | סיכון | Veszély | Pericolo | Rrezik |
| | | | | |

| Term/biosecurity measure | Hebraic | Hungarian | Italian | Kosovo |
|--------------------------|--------------|---|------------------------|-----------------------------|
| Health status | מצב בריאותי | Egészségügyi státusz | Stato sanitario | Gjendja shëndetësore |
| Infected zone | אזור נגוע | Fertőzött terület | Area infetta | Zona e infektuar |
| Infection | זיהום | Fertőzés | Infezione | Infeksion |
| Infective period | תקופה מדבקת | Lappangási idő | Periodo infettivo | Periudha infektive |
| Infestation | היטפלות | Rovarfertőzés | Infestazione | Infestimi |
| Layers | מטילות | Tojók | Ovaiole | Pulat vojse |
| Litter turning | קילטור | Alom forgatása | Fresatura | Kthimi i shtratit |
| Loading/unloading | העמסה | Berakodás/kirakodás | Carico/scarico | Ngarkim/shkarkim |
| Loading/unloading area | אזור העמסה | Berakodó/kirakodó hely | Area di carico/scarico | Zona e ngarkimit/shkarkimit |
| Minor species | מינים משניים | Kisebb gazdasági jelentőségű baromfifajok | Specie minori | Specie të vogla |
| Monitoring | בקרה | Ellenőrző vizsgálat | Monitoraggio | Monitorimi |

| Term/biosecurity measure | Hebraic | Hungarian | Italian | Kosovo |
|------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------|-------------------|
| Official control | פיקוח ממשלתי | Hatósági ellenőrzés | Controllo ufficiale | Kontroli zyrtar |
| Official veterinarian | וטרינר ממשלתי | Hatósági állatorvos | Veterinario ufficiale | Veterineri zyrtar |
| Operator | מגדל | Üzemeltető (tenyésztő) | Operatore | Operatori |
| Outbreak | התפרצות | Járványkitörés | Focolaio | Shpërthim |
| Personnel | כח אדם | Személyzet | Personale | Personeli |
| Population | אוכלוסייה | Állatállomány | Popolazione | Popullatë |
| Poultry | עופות | Baromfi | Avicoli | Shpendari |

| Term/biosecurity measure | Hebraic | Hungarian | Italian | Kosovo |
|--------------------------|-------------------------|---|--------------------------|------------------------------|
| House hygiene lock | מבנה מעבר ללול בתוך משק | Fekete-fehér öltöző a baromfiistállón belül | Zona filtro di capannone | Bllok për higjienën e fermës |
| Protection zone | אזור הגנה | Védőkörzet | Area di protezione | Zona e mbrojtjes |
| Quarantine zone | אזור הסגר | Helyi zárlat | Area di quarantena | Zonë karantine |
| Registration | רישום | Nyilvántartás | Registrazione | Regjistrimi |
| Residency period | תקופת מעבר | Megfigyelési idő | Periodo di quarantena | Periudha e qëndrimit |
| Restraint | ריסון | Korlátozó intézkedés | Restrizione | Kufizim |

| Term/biosecurity measure | Hebraic | Hungarian | Italian | Kosovo |
|----------------------------|--|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| Restricted zone | אזור הסגר | Korlátozás alatt álló terület | Area di restrizione | Zonë e kufizuar |
| Sanitary break | תקופת המתנה לפני אכלוס | Pihentetési idő | Bvuoto sanitario | Ndalese sanitar |
| Sanitary measure | | Egészségügyi intézkedések | Misura sanitaria | Masa sanitare |
| Space allowance | צפיפות | Férőhely | Spazio disponibile | Leja e hapësirës |
| Stamping out policy | תהליך השמדת משק חי בעקבות התפרצות מחלה | Állományok felszámolása | Politica di <i>stamping out</i> | Vulosja e urdhëresave |
| Stocking density | צפיפות ברכבים להובלת בעלי חיים | Állománysűrűség | Densità di allevamento | Dendësia e peshës trupore |

| Term/biosecurity measure | Hebraic | Hungarian | Italian | Kosovo |
|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| Surveillance | ניטור | Felügyeleti program | Sorveglianza | Vëzhgim |
| Surveillance zone | אזור ניטור | Megfigyelési körzet | Area di sorveglianza | Zona e vëzhgimit |
| Transporter | נהג המוביל בעלי חיים | Állatszállító | Trasportatore | Transporter |
| Unit | יחידה | Járványügyi egység | Unità epidemiologica | Njësi |
| Vector | וקטור, מעביר, נשא | Vektor | Vettore | Vektor |
| Vehicle/vessel | כלי רכב להובלת בעלי חיים | Állatszállító jármű | Veicolo | Automjet/Anije |
| Veterinary services | שירותים וטרינריים ממשלתיים ורשותיים | Állatorvosi szolgáltatások | Servizi veterinari | Shërbimet veterinare |

| Term/biosecurity measure | Macedonian | Norwegian | Polish |
|--|-----------------------------|----------------------|---|
| Anteroom | предпросторија | forrom | Przedsionek |
| Biosecurity | биосигурност | smittevern | Bioasekuracja |
| Biosecurity plan | план за биосигурност | smittevernsplan | Plan bioasekuracji |
| Bird-free period | период без контакт со птици | oppholdperiode | Okres czasu bez kontaktu z ptakami |
| Breeder | родители | avler | Stado reprodukcyjne |
| Broiler | бројлери | slaktekylling | Kurczęta brojelry |
| Day-old birds | еднодневни пилиња | dag-gamle kyllinger | Pisklęta jednodniowe |
| Disinfection | дезинфекција | desinfeksjon | Dezynfekcja |
| Disinfestation | дезинфестација | sanering | Dezynsekcja |
| Entrance disinfection equipment | опрема за дезинфекција | smittesluse | System dezynfekcji na wjeździe do fermy |
| Epidemiological unit | епидемиолошка единица | epidemiologisk enhet | Jednostka epidemiologiczna |
| | | | |

| Term/biosecurity measure | Macedonian | Norwegian | Polish |
|--------------------------------|----------------------------------|-------------|----------------------------|
| Establishment | одгледувалиште | anlegg | Miejsce przebywania ptaków |
| Farm area | фарма | gården | Obszar fermy |
| Farm entry hygiene lock | просторија за деконтаминација | smittesluse | Śluza sanitarna fermy |
| Farm equipment | фармска опрема | gårdsutstyr | Sprzęt używany na fermie |
| Flock | јато | flokk | Stado |
| Hatchery | инкубаторска станица | klekkeri | Zakład wylęgowy |
| Hatching eggs | приплодни јајца | rugeegg | Jaja wylęgowe |
| Hazard | опасност | fare | Zagrożenie |
| | | | |

| Term/biosecurity measure | Macedonian | Norwegian | Polish |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Health status | здравствена состојба | helsestatus | Status zdrowotny |
| Infected zone | инфицирана зона | vernesone | Strefa zakażona |
| Infection | инфекција | infeksjon | Zakażenie |
| Infective period | инфективен период | infeksiøs periode | Okres zakażenia |
| Infestation | инфестација | infestasjon | Infestacja |
| Layers | несилки | verpehøner | Nioski |
| Litter turning | мешање на постилка | ? | Mieszanie ściółki |
| Loading/unloading | утовар/истовар | lasting/ lossing | Załadunek/rozładunek |
| Loading/unloading area | место за утовар/истовар | lastings/lossingsområder | Obszar załadunku/rozładunku |
| Minor species | птици освен живина | småraser | Inne gatunki drobiu |
| Monitoring | мониторинг (следење) | overvåking | Monitoring |

| Term/biosecurity measure | Macedonian | Norwegian | Polish |
|------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------|
| Official control | официјална контрола | offisiell kontroll | Kontrole urzędowe |
| Official veterinarian | официјален ветеринар | kontrollveterinær | Urzędowy lekarz weterynarii |
| Operator | оператор | operatør | Operator |
| Outbreak | жариште | utbrudd | Wybuch choroby |
| Personnel | персонал | personell | Personel |
| Population | популација | populasjon | Populacja |
| Poultry | живина | fjørfe | Drób |

| Term/biosecurity measure | Macedonian | Norwegian | Polish |
|---------------------------|--------------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| House hygiene lock | предпросторија за деконтаминација | smittesluse | Śluza sanitarna budynku |
| Protection zone | заштитна зона | vernesone | Strefa ochronna |
| Quarantine zone | карантинска зона | karantenesone | Strefa kwarantanny |
| Registration | регистрација | registrering | Rejestracja |
| Residency period | карантински период | isolasjonsperiode | Okres dostosowania |
| Restraint | врзување | tvang | Ograniczenie w przemieszczaniu |

| Term/biosecurity measure | Macedonian | Norwegian | Polish |
|----------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------------|
| Restricted zone | зона на ограничување | restriksjonszone | Strefa z ograniczeniami |
| Sanitary break | одмор на објект | oppholdstid | Przerwa sanitarna |
| Sanitary measure | санитарна мерка | hygienetiltak | Środek sanitarny |
| Space allowance | расположив простор | arealkrav | Powierzchnia użytkowa |
| Stamping out policy | нештетно отстранување | stamping out policy | Polityka likwidacji stad |
| Stocking density | густина на населеност | dyretetthet | Gęstość obsady |

| Term/biosecurity measure | Macedonian | Norwegian | Polish |
|----------------------------|--------------------|------------------|------------------------|
| Surveillance | надзор | overvåking | Nadzór |
| Surveillance zone | зона под надзор | overvåkingszone | Strefa nadzorowana |
| Transporter | превозник | transportør | Podmiot transportujący |
| Unit | единица | enhet | Jednostka |
| Vector | вектор | vektor | Wektor |
| Vehicle/vessel | превозно средство | kjøretøy | Pojazd/transport |
| Veterinary services | ветеринарна служба | veterinærvesenet | Serwis weterynaryjny |

| Term/biosecurity measure | Serbian | Slovak | Spanish | Swedish |
|--|--------------------------|---------------------------------------|--|--------------------------------|
| Anteroom | Predulaz/predvorje | Predsieň | Antesala | Förrum |
| Biosecurity | Biosigurnosne mere | Biologická bezpečnosť | Bioseguridad | Smittskydd |
| Biosecurity plan | Plan biosigurnosnih mera | Plán biologickej bezpečnosti | Plan de Bioseguridad | Smittskyddsplan |
| Bird-free period | Slobodni period | Obdobie bez naskladnenia hydiny | Periodo sin estar en contacto con otras aves | Karantänstid |
| Breeder | Roditeljska jata | Chovateľ | Reproductora | Avelsföretag |
| Broiler | Brojlери/товни pilići | Brojlery | Broiler | Slaktkyckling |
| Day-old birds | Jednodnenvo pile | Jednodňová hydina | Pollitos de 1 día | Daggamla kycklingar |
| Disinfection | Dezinfekcija | Dezinfekcia | Desinfección | Desinfektion |
| Disinfestation | Dezinsekcija | Eliminácia premorenia niečím (hmyzom) | Desinfestación | Bekämpning |
| Entrance disinfection equipment | Dezinfekciona barijera | Vstupné dezinfekčné zariadenie | Equipo de desinfección a la entrada | Desinfektionssystem vid infart |
| Epidemiological unit | Epizootiološka jedinica | Epidemiologická jednotka | Unidad epidemiológica | Epidemiologisk enhet |
| | | | | |

| Term/biosecurity measure | Serbian | Slovak | Spanish | Swedish |
|--------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| Establishment | Farma/objekat | Priestor pre zvieratá | Establecimiento | Anläggning |
| Farm area | U krugu farme | Farmový priestor | Área de la granja | Gård |
| Farm entry hygiene lock | Prostorija za presvlačenje | Hygienická slučka pri vstupe na farmu | Barrera de bioseguridad de la granja | Hygiensluss vid gårdsentré |
| Farm equipment | Farmska oprema | Farmové vybavenie | Equipo de la granja | Redskap |
| Flock | Jato | Krdeľ | Lote | Flock |
| Hatchery | Inkubatorska stanica | Liaheň | Incubadora | Kläckeri |
| Hatching eggs | Embrionirana jaja | Násadové vajcia | Huevos incubables | Kläckägg |
| Hazard | Štetni agens/hazard | Nebezpečenstvo | Peligro | Fara |
| | | | | |

| Term/biosecurity measure | Serbian | Slovak | Spanish | Swedish |
|-------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Health status | Zdravstveni status | Zdravotný stav | Status sanitario | Hälsostatus |
| Infected zone | Zaražena zona | Infikovaná zóna | zona infectada | Smittad zon |
| Infection | Infekcija | Infekcia | Infección | Infektion |
| Infective period | Infektivni period | Infekčné obdobie | Periodo infectivo | smittsam period |
| Infestation | Infestacija | Zamorenie | Infestación | Angrepp (parasitangrepp, |
| Layers | Koke nosilje | Nosnice | Gallinas ponedoras | Värphöns |
| Litter turning | Okretanje prostirke | Turnusové čistenie | Removedor de cama | Vändning av strö |
| Loading/unloading | Utovar/Istovar | Naskladanie/vyskladanie | Carga/descarga | Lastning/avlastning |
| Loading/unloading area | Prostor za utovar/istovar | Naskladňovacia/vyskladňovacia plocha | Área de carga y descarga | Lastplats/avlastningsplat s |
| Minor species | Ostala živina | Menšinové druhy | Otras especies | Övriga arter |
| Monitoring | Monitoring/kontrola | Monitorovanie | Monitorización | Övervakning |

| Term/biosecurity measure | Serbian | Slovak | Spanish | Swedish |
|------------------------------|---------------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|
| Official control | Službena kontrola | Úradná kontrola | Control oficial | Offentlig kontroll |
| Official veterinarian | Veterinarski inspektor | Úradný veterinárny lekár | Veterinario oficial | Officiell veterinär |
| Operator | Držalac živine | Operátor | Operadores | Djurhållare |
| Outbreak | Izbijanje bolesti | Výskyt/vypuknutie nákazy | Brote | Utbrott |
| Personnel | Radnik farme/zaposleni na farmi | Personál | Personal | Personal |
| Population | Populacija | Populácia | Población | Population |
| Poultry | Živina | Hydina | Aves de corral | Fjäderfä |

| Term/biosecurity measure | Serbian | Slovak | Spanish | Swedish |
|---------------------------|--|-------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| House hygiene lock | Higijenski blok/prostorija za presvlačenje | Hygienická /slučka domu | Barrera de bioseguridad de la nave | Hygiengräns |
| Protection zone | Zaštitna zona | Ochranné pásmo | Área de protección | Skyddszon |
| Quarantine zone | Karantin | Karanténna zóna | Zona de cuarentena | Karantänsson |
| Registration | Registracija | Registrácia | Registro | Registrering |
| Residency period | Karantin | Adaptačné obdobie | Periodo de residencia | Uppehållsperiod, vistelsetid |
| Restraint | Fiksiranje | Zamedzenie pohybu | Restricción de movimientos | Restriktion |

| Term/biosecurity measure | Serbian | Slovak | Spanish | Swedish |
|----------------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Restricted zone | Ugrožena zona | Zóna obmedzenia/zakázaná zóna | Área de restricción | Restriktionszon |
| Sanitary break | Period odmora | Hygienická prestávka | Vacío sanitario | Tomtid |
| Sanitary measure | Sanitarne mere | Hygienické opatrenie | Medida sanitaria | Hygienåtgärder (alt Rengö) |
| Space allowance | Životni prostor | Chovný/ustajňovací priestor | Espacio disponible | Belägningsgrad (alt Djurt) |
| Stamping out policy | Stamping out | Eradikácia chovu | Política de erradicación | Beslut om stamping out |
| Stocking density | Gustina naseljenosti | Hustota zvierat pri transporte | Densidad de población | Belägningsgrad (alt Djurt) |

| Term/biosecurity measure | Serbian | Slovak | Spanish | Swedish |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|---------------------|
| Surveillance | Nadzor | Pozorovanie, kontrolný dohľad | Vigilancia | Övervakning |
| Surveillance zone | Ugrožena zona | Zóna pozorovania/pásmo | Área de vigilancia | Övervakningszon |
| Transporter | Prevoznik | Prepravca | Transportista | Transportör |
| Unit | Jedinica | Jednotka | Unidad | Enhet |
| Vector | Vektor | Vektor/prenášač | Vector | Vektor |
| Vehicle/vessel | Vozilo | Vozidlo | Vehículo/Buque | Fordon/fartyg |
| Veterinary services | Veterinarska stanica/slужba | Veterinárne služby | Servicios veterinarios | Veterinära tjänster |

| Term/biosecurity measure | Tunisian | Turkish | Ukrainian |
|---------------------------------|---|------------------------------|--|
| Anteroom | غرفة الانتظار | Antre | Тамбор |
| Biosecurity | الأمن الحيوي | Biyogüvenlik | Біобезпека |
| Biosecurity plan | خطة الأمن الحيوي | Biyogüvenlik planı | План біобезпека |
| Bird-free period | الفترة المحددة من عامل الدواجن لعدم الاتصال بالطيور | Üretim yapılmayan dönem | Період, вільний від контакту з птицею |
| Breeder | دجاج البيض | Damızlık | Батьківське стадо |
| Broiler | دجاج اللحم | Broyler | Бройлер |
| Day-old birds | طيور لا يزيد عمرها عن 72 ساعة بعد الفقس | Günlük civciv | Однодобова птиця |
| Disinfection | التطهير | Dezenfeksiyon | Дезінфекція |
| Disinfestation | إجراءات للقضاء على الإصابة | Dezenfestasyon | Дезінсекція |
| Entrance disinfection equipment | معدات لتطهير مدخل المزرعة | Giriş dezenfeksiyon ekipmanı | Обладнання для дезінфекції на вході |
| Epidemiological unit | حيوانات لها نفس احتمالية التعرض للمرض | Epidemiyolojik birim | епідеміологічна одиниця (згряя, виробнича одиниця) |
| | | | |

| Term/biosecurity measure | Tunisian | Turkish | Ukrainian |
|--------------------------|--|--------------------------------|-------------------------------------|
| Establishment | مؤسسة | işletme | Пташники |
| Farm area | المباني والبيئة التي تربى فيها الحيوانات | Çiftlik alanı | Територія ферми |
| Farm entry hygiene lock | إجراءات النظافة لدخول المزرعة | Çiftlik girişi hijyen bariyeri | Ветсанпропускник при вході на ферму |
| Farm equipment | معدات المزرعة | Çiftlik ekipmanı | Обладнання на фермі |
| Flock | قطيع | Sürü | Стадо |
| Hatchery | فقاسة | Kuluçkahane | Інкубаторій |
| Hatching eggs | بيض مخصص للحضانة | Kuluçka yumurtası | Інкубаційні яйця |
| Hazard | عنصر ضار | Tehlike | Небезпека |
| | | | |

| Term/biosecurity measure | Tunisian | Turkish | Ukrainian |
|--------------------------|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| Health status | الحالة الصحية | Sağlık durumu | Епізоотичне благополуччя |
| Infected zone | المنطقة المصابة | Enfekte alan | Інфікована зона |
| Infection | إصابة | Enfeksiyon | Інфекція |
| Infective period | فترة الإصابة | Enfekte periyod | Інфекційний період |
| Infestation | إصابة | Enfestasyon | Інвазія |
| Layers | دجاج البيض | Yumurtacı tavuk | Кури-несучки |
| Litter turning | تحويل و خلط مواد الفراش | Altlık karıştırma | Заміна підстилки |
| Loading/unloading | التحميل / التفريغ | Yükleme/indirme | Завантаження/розвантаження |
| Loading/unloading area | مدخل الدواجن أين يتم تحميل / تفريغ الطيور | Yükleme/indirme alanı | Зона завантаження/розвантаження |
| Minor species | الأنواع النادرة | Üretimi az yapılan diğer türler | Інша птиця, яка утримується в неволі |
| Monitoring | المراقبة | İzleme | Моніторинг |

| Term/biosecurity measure | Tunisian | Turkish | Ukrainian |
|------------------------------|------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| Official control | المراقبة الرسمية | Resmi kontrol | Офіційний контроль |
| Official veterinarian | بيطري رسمي | Resmi veteriner hekim | Офіційний лікар ветеринарної медицини |
| Operator | المشغل | Üretici | Оператор |
| Outbreak | التفشي | Vaka | Спалах |
| Personnel | طاقم العاملين | Personel | Персонал |
| Population | السكان | Popülasyon | Популяція птиці |
| Poultry | الدواجن | Kanatlı | Птиця |

| Term/biosecurity measure | Tunisian | Turkish | Ukrainian |
|--------------------------|--|-----------------------|--------------------------------------|
| House hygiene lock | غرفة النظافة | Kümes hijyen bariyeri | Ветсанпропускник при вході в пташник |
| Protection zone | منطقة مكافحة المرض | Kruma bölgesi | Зона захисту (буферна зона) |
| Quarantine zone | منشأة لعزل الحيوانات | Karantina alanı | Карантинна зона |
| Registration | جمع المعلومات المتعلقة بالحيوانات | Kayıt | Ідентифікація тварин |
| Residency period | الفترة اللازمة للتأكد من أن الحيوان في حالة جيدة | Yetiştirme süresi | Термін утримання |
| Restraint | تقييد الحركة | Kısıtlama | Обмеження переміщення тварин |

| Term/biosecurity measure | Tunisian | Turkish | Ukrainian |
|----------------------------|-----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Restricted zone | منطقة الحماية والمراقبة | Kısıtlanmış alan | Зона обмеження |
| Sanitary break | الاستراحة الصحية | Sanitasyon sonrası dönem | Санітарний період (розрив) |
| Sanitary measure | التدابير الصحية | Sanitasyon önlemleri | Санітарні заходи |
| Space allowance | المساحة المخصصة | Kabul alanı | Додатковий простір |
| Stamping out policy | سياسة القضاء على تفشي المرض | İtlaf politikası | Політика стемпінг-ауту |
| Stocking density | الكثافة | Yükleme kapasitesi | Щільність посадки |

| Term/biosecurity measure | Tunisian | Turkish | Ukrainian |
|----------------------------|----------------|----------------------|---------------------------------|
| Surveillance | مراقبة | Sürveyans | Спостереження |
| Surveillance zone | منطقة المراقبة | Sürveyans alanı | Зона спостереження (нагляду) |
| Transporter | الناقل | Taşıyıcı/Nakliyesi | Перевізник |
| Unit | وحدة | Birim | Одиниця |
| Vector | ناقل المرض | Vektör | Вектор |
| Vehicle/vessel | مركبة | Araç | Транспортний засіб (всі види) |
| Veterinary services | خدمات بيطرية | Veteriner hizmetleri | Ветеринарні послуги |